

۲۵ محرم ۱۳۳۲

پنجشنبه

۱۲ کانون اول ۱۳۲۹

عدد — ۷۶

جريدة الصوفية

شبهه ديلك هفته ده بر نشر اولنور .

امور اداره و تحريريه و اعلانات و ساژه
ايچون مدير مسئوله مراجعت ايدلمليدور .

عرفاي امتك مقالات متصوفانه لرينه
جريدة صوفيه نك صيفه لري
آجتيدور .

نسخه سي ۴۰ پاره در

ابونه سي : بر سنه لك اعتباريله ممالك
عثمانيه ايچون ۴۰ آلتى آيلغى ۲۵ فروش
وممالك اجنبيه ايچون اون ايكي فرانقدر

محل اداره باب عالي جوارنده ابوالسمود
جاده سنده نجم استقبال مطبعه سي

تصوفى ، دينى ، اخلاقى ، سياسى جريدة اسلاميه در

مضمون حسب حاله امثال

جریده صوفیه و ساطیله حق مزده کوسریلان حسن توجه د نطولای
احمد سریک برادر مزه تشکر ایتمکله برابر مصری نیازی حضرت نریک
منظومه صوفیانه سنک شرح و تفسیری خصوصاً ده کی عجز و تقصیری
بلدیکندن بو امر جلیل قدسینک ایفائی فاضل رشادتنشان مثنوی
خوان علی فؤاد افندیکن تنی ایدر اولدیغیمک عرسلیه طلب واقعه امتتالا
او یولده دینک دوندیکی قدر بر قاج سوز سولمکنده کندی آله میهرق
مستعیناً بالله و مستمداً عن رسول الله و متوسلاً الی اولیاء الله مقصده شروع
ایدیورم :

درمان آرادم دردمه دردم بکا درمان ایتمش

حضرت شیخک درددن مقصدی درد عشق اولدیغنده شه به یوقدر
عشق بر درددرکه مبتلا سنک غایه امی معشوقه و صلتدن بشقه هیچ بر
شی دکلدر . اوله ایسه درد عشقنک درمانی انجق و صلتدر . عشق
اوله بر درددرکه آکا مبتلا اولان هر فرد او دردک ازدیادی آرزو
ایتمکله برابر ابتدای حاله غایه امله بر آن اول وصول ایچون اسباب
متعدده نوسلدن خالی اولمز اواسابی آرتدیجه درد ارتدیجه
اشتیاق زیاده لشور عاشق دردنک درمانی آرار آراده او دردک درمانی
ینه او دردک کندوسی اولدیغنی انهامه بولور اوله ایسه عین درد عین
درماندر عین عشق عین و صلتدر تمکینات ایچنده هر شیخک نهایتی واردر
فقط درد عشق بی غایه در معشوقه غایه و ارسه عشقده غایه اولور .
مادامکه حسن معشوق بی غایه در ازدیاد عشقده عاشقه سرمایه در .
انکچون عشق مجازی اربابی بر مهن حقیقی به دسترس اولوبده تریه
معنویه کوره رک او عشق نفسانیسنی جهت روحانییه جویره مزه انک
عشق بالتبعه غایه پذیر اولور بلکهده عداونه منقلبدر .

حضرت های معنوی جناب مولوی افندمک شو :

عاشق کرزین سرو کرزان سرست : عاقبت مارا بدانسور هبرست ،
بیت شربغاری بو سره اشارتدر .

درد عشقه نهایت یوقدر دیمشک اوت دوای و صلتده ینه اوله در
هر عاشق عشقنک درجه سنه کوره و صلتده در عشق ارتدیجه لذت
و صلتده اشتداد ایدر بلکه و صلت امتداد ایتدیجه درد عشق ازدیاد
ایدر عشق مجازی ایسه بونک معکوسیدر . چونکه اورده کی و صلت
اضمحلال عشق انتاج ایدر .

ظاهر باطنی آینه سیدر دیدکاری ایشته بودر کور میور میسک
آینه دروننده کورینان عین مرئی اولمز بلکه مرئینک عکس بر تویدر
آینه ایچنده کی سورتک معکوسانی میدانده در ، فاعثروا .
عشاق الهینک استعداد لربه کوره عشق حقیقی ارتغه مستعددر
اشته بو بوراده بویاچه کیدر ا کر کیده مزه مغنویت سنده در . ایکی
کونی بر حاله بولوبده عشقده ازدیاد کور میان مغنویتدیر بیوریلور

عاشق عبودیتده دائم اولدیجه معشوقه اولان عشقده ترقی اوزره در
فقط عاشقک ابتدای حاله بوندن خبری یوق انک ایچون اغایوب
ایکلیور دردنه درمان اراپور زیر ا مکتب عشقک معلمری بزه خبر
و بریورلرکه سالکک بر حالی وارددرکه او حالده انک ظاهری باطنندن
خبر سزدر بلکه روحی سرندن خبردار دکلدر .

والحاصل روحده حصول بولان درد عشق و صلت روحانیته
عاشقده کی وجهه سیدر . ظن ایتمکله عاشقک عشق موت صوری ایله
یته جکلدر . (حاشا) بلکه بر زخده ، محشرده ، جتنده اشتداد ایدمه جکلدر .
بومرض سلطان الادویه نک مریضنه بخش و ایشار ایلدیکی شفاء لاهوتینک
ثمره اذواقندن یخبر اولان صورت پرستانک صاوردقلری کفر و ملتذر
اوسلاطین معاینک او عشاق سبجانیکنک شانلرینه نقیصه کتوره مز .

کرچه هر درددره واردر بیک علاج . درد عشق آنلرده ایتمز اندراج
عشق عاشق لایزالیدر همان . جای تمکینی کوزتن عاشقان
عشقده تمکین ایلز عشاق حق . چون قبول ایتمز بوحالی حال عشق
حب معشوق عاشقه سرمایه در . اوسیدن حال عشق بی غایه در
هر مقامده حال عشق مراد اولور . اشتیاق اهل دل فوت بولور
کرچه واصلدر خفایای بطون . و صلت اندرو صلت ایستر بوسبتون
وجه امکان کور سرانده سرع جان . شوقی مراد ایدر ، ایلر فغان
حسن معشوقه بولونمازکن کنار . قلب عاشق نیجه برایتسون قرار
حال عاشق کرچه کستخانه در . راه عشقده لکن اوسردانه در

عشقدر عاشقری حیران ایدن عشقدر پرورده عرفان ایدن
عشقدر هم واصل جانان ایدن یانهیم عشقده هپ بن یانهیم

۲ حسن یاره عاشقان مجلیدر
چونکه عاشق یانهیم مقصوددر

۳ عاشقک سرمایه سی افغاندر
کار عاشق آتش هیراندر

۴ بحر عشقک غایه سی مقصوددر
عشق مطابق احمد و محموددر

عشقه صیدر شمع عجب وریا چونکه عشقدر نور فیض کبریا
بان محمد عشقنه سن فوزیا یانهیم عشقده هپ بن یانهیم
مابعدی وار

مصطفی فوزی

ماجرای کربلا محشر اهل ولا

کوفیان بی حیا بیک عهد و پیمان ایتدیلر
اهل بیته کربلا به تا که مهمان ایتدیلر
دوندیلر سوکرا اساسی عهدی ویران ایتدیلر
شامیان شومی بو جراثله شادان ایتدیلر
حضرت پیغمبرک آلن پریشان ایتدیلر

-۲-

بربره کلدی بکرمی بیک اشرا ناخلف
جمله سی اعدای دین و دشمن شاه نجف
کوفه ده جیش ستمگر له طوتولدی هرطرف
ساردیلر نهر فراتی ، سینهلر پرتاب و تاف
خاندان احمد مختاری سوزان ایتدیلر

-۳-

لیله جمعه جدلی ترک ایدوب فرداسنه
ویردیلر امهال برشب کر بلا غوغاسنه
بومدیلر کوز اهل بیتک آمو و او یلاسنه
ویرمه یوب برداملا صو ، صفراسنه کبراسنه
صبجه دهک آل کزنی زار و نالان ایتدیلر

-۴-

صبح عاشورا بدیدار اولدی مشرقدن کونش
ویردی آتش دلاره ، کوستردی تأثیرین عطش
لبلری چاک اولدی یارب اهل بیتک ماه و ش
نشنه دل ، پرتاب سیننه ، جان بلب ، فریاد کش
دوکدیلر اشک نخمسر ، آم و افغان ایتدیلر

-۵-

خیمه کاه اطرافنی آلدی کروه اشقیما
قیلدیلر نجل رسوله حرب ایچون بربر ندا
ایلدیلر سب آله آم اودمده اجترا
لعتنه اولسون سزا هر دم اوقوم بی حیا
کیم محمد آلله ظلم فراوانه ایتدیلر

-۶-

طوبلادی اولادینی ، اتباعنی شاه شهید
دوکهک ایستر قانمی لایب دیدی ظالم یزید
سز کیدک باری بی ترک ایله یک فردو وحید
کربلادن پنجه بر جام شهاندر امید
والدم جدم بوامری بویله فرمان ایتدیلر

-۷-

جمله سی بردن دیدی بزراهنک قربانی یز
بر نفس آیرلما یز سندن صداقت کانی یز
کربلانی بزه شام نشنه دل مهمانی یز
دشمن آل عبا نیک خصم لعنت خوانی یز
خاک پایه بوز سوروب تأیید ایمان ایتدیلر

-۸-

بند کانه قلتندن اولمایوب دلتک امام
قرمانانه سپاه ویردی حسن انتظام

رایتی آلدی آله عباس علی با احتشام
ایلدی تشکیل صف یتیمش ایکن آر بالتام
بذل جسم و جان ایچون ترتیب دیوان ایتدیلر

-۹-

قویدی رأس پاکنه عمامه پیغمبری
شعله پاش اولدی جبیننده علوی حیدری
جدینه بکزدردی اول شاهک مبارک پیکری
صاندیلر که اورنه یه چیقیدی جهانک سروری
حیف ظالمتر بنه اظهار عدوان ایتدیلر

-۱۰-

حیدرانه برندا ایتدی ، دیدی ابن الرسول
بن حسین ابن علی یم ، ام پا کدر بتول
ایله یک افغان کزدن ای یزیدیلر نکول
کلدی اما بنه انصافه اول قوم جهول
اول شه مظلومه قارشی طمن و طغیان ایتدیلر

-۱۱-

نعره هل من مبارز له یزیدیلر همان
سویسو کلب عقور آما اولورلردی دوان
حاضر اول جنک وجداله ، ویرمه یز مهمل و آمان
یایزیده بیعت ایت ، یا ایلرز قانک روان
کین و کفری بویله مامونانه اعلان ایتدیلر

-۱۲-

صوک جوابمدر دیدی بوندن ایدک قطع امید
بن حسین ابن علی یم ، اول یزید اندر یزید
شاهد اولسون حق بوکا ، بندن ا کا بیعت بعید
اولدی تیر انداز اودمده ابتدا سعد عنید
لشکرک مجموعی بردن عنزم میدان ایتدیلر

-۱۳-

خیمه کاهه کلدی اول شاه شهیدان اول زمان
شهر بانو دامن پاکن طوتوب ایتدی فغان
ویردی فریاد سکینه اهل درده سوز جان
ام کلومله رقیه ، ست زینب آم امان
چاغربشوب اغلاشدیلر ، چاک کربیان ایتدیلر

-۱۴-

دوندی میدان و غایه شوره زار کربلا
برطرف اعدا صفوفی ، برطرف اهل ولا
لرزه دار اولدی اودمده لاخلا و لاملا
سدره یه دوشدی تزلزل ، تتره دی عرش علا
روح پاک سید الکویینی کریان ایتدیلر

—۱۵—

دست اوروب اولجه سيف صولته حر دایر
سوردی اسب غیری میدانه اول روشن ضمیر
ایلدی تحریص جنکه لشکر شومین شمیر
هرطرفدن آیدیلر حر سعادتنده تیر
دوکیدیلر قانن ، شهید تیغ بران ایتدیلر

—۱۶—

رعدہ دوندی شدتندن نعره جیش صفوف
رقی آکدیردی شمعندن چکا چاک سیوف
آفتابی طوندی غبرادن قویان ابر کسوف
اولمادی اما فلک اهل و فایه یار ، یوف . . .
کثرت اعدا اسهام رزمی باران ایتدیلر

—۱۷—

دوشدی خاک کربلايه تشنه اب اون آتی آل
هپ شهید اولدی اوکون یتیم ایکی صاحب کمال
چیقدی بردن کوکلره آوازه حزن وملال
ایندی کوکدن برلره طوفان قهر ذوالجلال
خون معصومی اودم کیم خاکه ریزانی ایتدیلر

—۱۸—

شاه دینه قلندی وقتا که بریار ومعبین
آلدی دست رعشه داره تیر و تیغک عابدین
ایستدی دستور میدان اول امام المؤمنین
ویرمدی رخصت فقط اول سروره سلطان دین
هپ حرم اهلی اودم دهشتلی افغان ایتدیلر

—۱۹—

الله کلدی نوبت حضرت مظلومه آم
ذوالجناحه بپندی ، چیقدی لشکره قارشی اوشاه
ایتمدی حرمت اونورالعینده ظالم سپاه
خاندانه باق نذر کوستردی باقی بخت سیاه
جسم پاکک خردو خاش تیر پیکان ایتدیلر

—۲۰—

آیت رحمت کبی دوشدی بره آندن حسین
مقبرنده اغلادی اولدم شهیدان حنین
سید مظلومک اولدی جسمی خاک وخونه زین
کوزدن آقسون مردمک، کیتدی جهانندن نور عین
اهل یتیمی مبتلای درد هجران ایتدیلر

—۲۱—

شمر ذی الجوش اوشاهک چیقدی صدر پاکنه
چکدی تیغ جان ستانک سینۀ صد پاکنه

خونی مظلومک دوکولدی کربلاک خاکنه
آدمک حیرت ویرر بوماجرا ادرا کنه
شاهد اول یارب بوکا کیم یک بیوک قان ایتدیلر
—۲۲—

باشلی تندن جدا یاندیجه خاک اوزره غزرات
نتره شیردی نوحه هجران ایله هب سیدات
بربرک تبریک ایدردی خالیتدن بغات
برلره کچسون بوجراندن اوتانسون کائنات
کائناتی هب غریقی یأس وحرمان ایتدیلر

—۲۳—

قالدی صحن کربلاده بر آلائی نسوان دین
ایچارنده یالکزر برار امام العابدین
ناقلمله نقل اولوندی کوفه دن آل کزین
کوندردلی شامه باشلر ، تنلری ارباب کین
کربلاده ، قانی طوپراقلمده عریان ایتدیلر

—۲۴—

طاقدیلر بربر مبارک باشلی مزارقلمه
سردیلر اجساد پاککی قومارمه، طوپراقلمه
ویردیلر بیک درلو آلاش بتون یاراقلمه
لغنت اولسون خاندانه بغض ایدن آچاقلمه
عترت پیغمبری غریبنده پویان ایتدیلر

—۲۵—

شامه کیتدی مژدملر ، چیقدی بتون اصحاب شوم
ایتدیلر بردن تماشايه سوقاقلردن هجوم
دوغرامشدی اهل یتیمک باغرینی یارب غموم
آغلادقچه سزلا دقچه ناقلملردن بالعموم
نوحه ماتمله عرش اللهی لرزان ایتدیلر

—۲۶—

اهل شام آهنگ هپ ایتدیلر اعلان عید
قالدیلر حس بهین آدمیتدن بعید
انتقامندن ضروره کلدی اول ظالم یزید
رأس مقطوع حسینی ایستدی کلب عنید
بیک ظفر تبریکی بردن عرض و اتیان ایتدیلر

—۲۷—

رأس پاککی حضرتک وقتا قونولدی یانه
برقامیشه بی حیا لمس ایلدی دندانه
دویمامشدی ظالما آل محمد قاتنه
کفر نو قالدی بوجرأله ینه ایمانه
خاندانه قصد ایدوب اللهه عصیان ایتدیلر

— ۲۸ —

کیمسه سی یوقی حینک ؟ ... قلامشدر غالباً . . .
داخل اولدی مجلسه فریاد ایله زین العبا
انی والله له يوم الجزاء طالبا
خیر خالق الله هذا الرأس اما وایا
یا محمد ! امثک تزینف ایمان ابتدیلر

— ۲۹ —

برطرفدن چیقدی اول ائنده ساعد بن سهل
سویله یك ای اهل شام ! آرتق ینیشمزی جدل ؟ . . .
بوسکاه حضرت پیغمبره کیم سوردی آل ؟ . . .
ألری قوبسون آتک ، طونسون کربان اجل
اهل اسلامک الهی اشکن عمان ابتدیلر

— ۳۰ —

اوج باشنده بنت سید ، برکوبوک ست النبی
نوحه دلسوز ایله احیا ابدردی هرشی
هپ آراردی ، هب سوراردی این یاربی ائی ؟ . . .
رأسی کوستردیلر ، تسلیم روح ایتدی صبی . . .
امهانی آه ایدوب دنیایی زندان ابتدیلر

— ۳۱ —

نقل اولوندی شهر شامدن کاروان اهل بیت
روضه پاک رسول اولدی مکان اهل بیت
ایشته مداهش ماجرا ، خون روان اهل بیت
کشور درد و بلایدر جهان اهل بیت
اهل عدوان اهل بیتی زار و حیران ابتدیلر

— ۳۲ —

روضه پاکرسوله کلدیلر هپ زار زار
باغری یانیش برآلای ، اجزاسی نسوان وصفار
چله سی کيسو پریشان ، داغ بردل ، اشکیار
درد حمسرتله فنانلر ایله بوب لیل ونهار
ماجرای کربلایی عرض سلطان ابتدیلر

— ۳۳ —

یا رسول الله کلدک اهل بیت وعترتک
کربلا حیرانی بز ، آزرده سی بز هربتک
طوتما یوب اعدای دین ای فخر عالم حرمتک
کور نملر ایتدی بزه ابواه عاصی امثک
مثلی نامسبق برظلمی نمایان ابتدیلر

— ۳۴ —

درد ماتدر دل زارک اونولماز یاره سی
عاشقک آه ایلکدن باشقه بوقدر چاره سی

اولدی اول نجم هدی برج بلا سیاره سی
کربلا ده تشنه لب دوشدی جکرلر یاره سی
جسم خونین حسینی آنده پنهان ابتدیلر
— ۳۵ —

آغلاسون عالمده ادم کربلا احوالنه
ایلسون ماتم تجلی عالمک نوسالنه
باق نه حال بوکون یا هو محمد آلنه ! . . .
کربلا آلک بویاندی خون پاک آلنه
کربلایی مشهد شاه شهیدان ابتدیلر

سری

« معمای صوفیه »

او ندر کیم ایکی باشند بش اولور
بر باقیشده کیچم لرله آش اولور .
خالقک بر ازلی محبوب
بر قاریشدر بوینک مقابوب
اولسه بطنی اولور سطح تراب
قاریشیرسه ایچیلر مثل شراب
نه توحاف بیلمه چه صوردم سکا بن
سویلم بن سکا ، سویله بکا سن
بو نه شیدر ایکی باشلی کیشیدر
کیشیمی یوق جانم آردر دیشیدر
ایاغیله باشی بردر ، انسان
حس ایدر آنده مشدد احسان
بره بر وار ، ایکی به اوج ، اوجه یوق
اوجی بردن ایکی بش یوز ، دیمه جوق
کوکدن اینمش یره کیمه اوزاغه
فتنه سندن طوتولورسک طوزاغه
خیر اومارکن ایشنی اهل بشر
ندن اولمش بینه بیلم صوکی شر
اولی آخری واحددر اینان
آخری اولی رب المنان

سعدالدین سری

معمای صوفیه منی برنجی حل ایدنه زبده البخاری نام اثر معتبر
ایکنجی به منتخبات و مصاربع ابیات نام کتاب اهدا ایدیه جکر .

صاحب امتیاز و مدیر مسئول : حسن کاظم

بیم استقبال مطبعه سی